

Porównanie tłumaczeń II Samuela 18:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie Dawid dokonał przeglądu wojska,* które było z nim, i ustanowił mu dowódców tysięcy oraz dowódców setek.**1)2)

¹⁾ wojska, **צבא**, tj. ludu lub zbrojnego ludu. To samo słowo, w zależności od kontekstu nie zawsze określającego to jednoznacznie, może mieć znaczenie cywilne lub – jak w tym przypadku – militarne.

²⁾ [<x>20 18:21</x>](#); [<x>50 1:15</x>](#)